

Müglitztal- und Geising-Bote

Erscheinungsweise: dreimal wöchentlich
(dienstags, donnerstags, sonnabends mittag)
Monatsbeilage: "Aund um den Geisingberg"

Druck und Verlag: F. A. Kunisch,
Altenberg/Oberlausitz, Paul-Hauck-Straße 3

Auf Lauenstein/Sa. 427 / Büro Altenberg 867
Postleitzahl Dresden 11811 / Poststellejahrzettel 15

Die Heimatzeitung für Altenberg, Bärenstein, Geising,
Glashütte, Lauenstein und die umliegenden Ortschaften

Dieses Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen des Landrats und Finanzamtes Dippoldiswalde und der Stadtbürokratie Altenberg, Bärenstein, Geising, Glashütte und Lauenstein

Bezugspreis monatlich 1,15 RM. einschließlich 14 Pf. Zutragegebühr; durch die Post monatlich 1,25 RM. einschließlich Zustellgebühr. Anzeigen: Die 6 gespaltene 46 mm breite Millimeterzelle oder deren Raum 5 Apf., die 3 gespaltene Tafel-Millimeterzelle oder deren Raum 15 Apf. Nachdruck nach Preisliste Nr. 1 vom 4. 9. 1941. Nachdrucksstelle A

Nr. 125

Sonnabend, den 18. Oktober 1941

76. Jahrgang

Zuseiten von „Entlastungsoffensive“

„Finstere Tage“ sind für die Bolschewisten angebrochen, wie es in einem Moskauer Aufruf zum Heldenkampf gegen die Feinde unter dem Titel „Teufel, aus und Esse!“ steht. Die Engländer unternehmen nur noch Rückzugsgeschäfte.

Da ist zunächst der typisch britische Heuchelei entsprungene Versuch zu verzögern, nachträglich noch beträchtliche Hilfsleistungsbemühungen der Engländer vorzutäuschen. Das einzige, was die Herren unternommen, um ihren neuen Verbündeten aus der Klemme zu helfen, war eine Maultossen der dümmsten Lügen und zum anderen die Konvens-Offensive, die Non-Stop-Berlute mit sich brachte. Zeit aber freut Churchill mit der Behauptung auf, „infolge der englischen Luftangriffe sehe ich die deutsche Kriegsführung genötigt, die Hälfte ihrer Luftwaffe nach dem Weizen zu verlegen“ (1).

Es ist das ein wirklich nicht geistreicher Entlastungsversuch der Engländer gegenüber ihren in Hoffnungslöcher Lage befindlichen bolschewistischen Freunden; denn tatsächlich haben die Inseldewobner wenig Veranlassung, den Tag herbei zu wünschen, an dem die deutsche Luftwaffe im Weizen verstärkt wird. Die zurückgelassenen Verbündeten haben auf jeden Fall vollaus genug, den Engländern blutige Verluste beizubringen.

Nicht weniger einsichtig ist die großmäulige Behauptung, die Engländer hätten lange und schweißtäusende Flugzeuge eingesetzt, um die Angriffe auf Nürnberg zu konzentrieren. Die Stadt sei völlig vernichtet! Es nimmt nicht wunder, daß die alte deutsche Stadt Nürnberg mit ihren herrlichen Bauten aus dem Mittelalter von den Nordländern der R.A.F. für ein „militärisches Ziel“ erklärt wird. Aber Londons Wünsche entsprechen keiner der Wirklichkeit. Und so ist bezeichnend, daß die Zahl der beschlagswerten Opfer britischer Bomber sogar im ganzen Kreis Nürnberg in zwei Nächten nur zehn betraut.

Überhaupt scheint sich wenigstens ein Teil der britischen Geistesfertigkeit auf ein schlimmes Ende aller sowjetischen Illusionen einzustellen. Zum Schluss sei noch erwähnt, daß die Engländer sogar den „General Winter“ seines Volkes entbehren müssten. So hat sich herausgestellt, daß er nicht auf der Seite Großbritanniens und seiner Verbündeten marschiert, sondern für die bösen Deutschen sei. Wie der Londoner Nachrichtendienst nämlich mitteilt, sei die eingetretene Kälte ein Grund für die deutschen Erfolge, weil dadurch die Straßen trocken geworden seien. — O weh England!

Roosevelts Gegenrechnung

Befürchtung sämtlicher britischer Stützpunkte durch die USA. Die Vereinigten Staaten haben jetzt England ihre Gegenrechnung für das Nacht- und Leichtmaterial überreicht. Wie die USA-Agentur I.N.S. aus gut unterrichteter Quelle erfährt, bemüht sich das Staatsdepartement auf Roosevelt's Anweisung hin, von der englischen Regierung die baldige Annahme zu einem Abkommen zu erlangen, worin die Entschädigungen für das von den USA an Großbritannien auf Grund des Nacht- und Leichtgeschäfts gelieferte Material bindend festgelegt wird.

Washington verlangt laut I.N.S. als Gegenleistung das Recht zur Befürchtung sämtlicher Stützpunkte des ganzen britischen Empire, ganz gleich wo und zu jeder Zeit, einschließlich der Stützpunkte, die England etwa künftig legenden erwerben sollte. Die zweite Bedingung ist die Gleichschaltung der englischen Handelspolitik mit dem von Hull eingeschaffenen System der unbedingten und möglichst unbegrenzten Weisbegünstigung. Die englische Regierung soll auf diese Vorschläge, die Anfang September unterbreitet wurden, bisher nicht geantwortet haben.

Odessa von Rumänen genommen



Deutscher Presseverlag W.

Sowjetische Artilleristen erzielten zwei Abstürze

Mit dem Gewehr gegen Sowjetfliegzeuge

Bei den Kämpfen, die sich Mitte September am Donjept abspielten, haben Artilleristen eines sächsischen Artillerieregiments zwei sowjetische Kampfflugzeuge mit Gewehr und Maschinengewehr abgeschossen.

Das Artillerie-Regiment mache vor der Überquerung eines Flughafens eine Wachspause. Hierbei wurde es von drei Sowjetbombern angegriffen, die aus den Bordwaffen auf die Artilleristen feuerten. Kanoniere eröffneten sofort mit dem Maschinengewehr und mit erprobten sowjetischen Schnellfeuergewehren ein heftiges Abwehrfeuer. An der Leuchtspurbahnhof der Geschosse haben sie, daß die Geschosshäufen die Flugzeuge trafen. Schon nach kurzer Zeit schlugen aus einer Sowjetmaschine kleine Flammen. Sie flog noch drei Kilometer weit und stürzte dann brennend in ein Feld. Die beiden anderen Maschinen drehten daraufhin sofort ab.

Eine Woche später, als die Vernichtungskampagne von Kiew sich ihrem Ende näherte, wurde eine andere Batterie dieses sächsischen Artillerie-Regiments von zwei sowjetischen Aufklärungsflugzeugen in geringer Höhe überwlogen. Ein Wachtmeister und zwei Gefreite auf vorgelobtem Beobachtungsposten der Batterie eröffneten mit ihren Karabinern sofort das Feuer auf die beiden Flugzeuge. Eines von ihnen verlor bereits nach wenigen Schüssen an Höhe und stürzte über die linke Tragschleife des Boden auf.

Es sollte sich später heraus, daß die Gewehrshüsse der Artilleristen das hintere Leitwerk des Flugzeuges getroffen und zerstört hatten. Nach dem Anschlagen des Sowjetflugzeuges verließ der Flugzeugführer zu fliehen. Er wurde von einem Kraftfahrzeug der Batterie eingeholt und gefangen genommen. Es war ein Hauptmann und Staffelführer im 52. sowjetischen Aufklärungsregiment.

Großer Erfolg unserer Verbündeten

Am Donnerstag abend gab der Großdeutsche Rundfunk folgende Sondermeldung bekannt, an die anschließend die rumänische Nationalhymne gespielt wurde:

Aus dem Führerhauptquartier, 16. Oktober.

Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt: Nach Mitteilung des rumänischen Hauptquartiers sind die Truppen der Vierter rumänischen Armee heute zum Angriff auf Odessa anggetreten und haben die letzten Widerstandslinien durchbrochen. In den Nachmittagstunden erfolgte der Einmarsch in Odessa. Die Bevölkerung empfing die rumänisch-deutschen Truppen mit Begeisterung.

Aus dem Wehrmachtsbericht vom Freitag hat folgenden Wortlaut:

DNB-Wiss dem Führerhauptquartier, 17. Oktober. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Unter dem Oberbefehl des Staatsführers von Rumänien, Marschall Antonescu, hat eine rumänische Armee, geführt von Korpsgeneral Jacobici, und unterstützt von

Sowjetischer Feldflugplatz genommen

Bei den Kämpfen ostwärts Kiew hat in der zweiten Septemberhälfte die Vorausabteilung einer deutschen Infanterie-Division durch schnelles Vordringen und entschlossenes Riedertkämpfen bolschewistischen Widerstandes besondere Erfolge errungen.

Der Führer der vorgehenden Vorausabteilung beobachtete in der Nähe eines kleinen Ortes, der noch von den Bolschewisten besetzt war, kahle Sowjet-Flugzeuge und erkannte einen bisher nicht festgestellten Feldflugplatz der Sowjets. Ohne Rückicht auf die bolschewistischen Kräfte, die den Platz sicherten und die sofort ein heftiges Feuer auf die zahlreich schwachen deutschen Abwehrfeuer. An der Leuchtspurbahnhof der Geschosse haben sie, daß die Geschosshäufen die Flugzeuge trafen. Schon nach kurzer Zeit schlugen aus einer Sowjetmaschine kleine Flammen. Sie flog noch drei Kilometer weit und stürzte dann brennend in ein Feld. Die beiden anderen Maschinen drehten daraufhin sofort ab.

Eine Woche später, als die Vernichtungskampagne von Kiew sich ihrem Ende näherte, wurde eine andere Batterie dieses sächsischen Artillerie-Regiments von zwei sowjetischen Aufklärungsflugzeugen in geringer Höhe überwlogen. Ein Wachtmeister und zwei Gefreite auf vorgelobtem Beobachtungsposten der Batterie eröffneten sofort das Feuer auf die beiden Flugzeuge. Eines von ihnen verlor bereits nach wenigen Schüssen an Höhe und stürzte über die linke Tragschleife des Boden auf.

Umgehend nach der Eroberung des Flugplatzes griff die Vorausabteilung den nahegelegenen Ort an. Im Nahkampf eroberten die 120 deutschen Soldaten den Ort und verteilten damit den ostwärts Kiew eingeschlossenen Sowjetkräften einen der leichten Rückzugsweg. Im Verlaufe der Kämpfe wurde ein sowjetisches Bataillon vollständig vernichtet. Die Vorausabteilung rettete auf diesem Platz ein Betriebsklopfen, großen Mengen von Munition und zahlreiche Bomben aller Kaliber sicher.

Unmittelbar nach der Eroberung des Flugplatzes griff die Vorausabteilung den nahegelegenen Ort an. Im Nahkampf

eroberten die 120 deutschen Soldaten den Ort und verteilten damit den ostwärts Kiew eingeschlossenen Sowjetkräften einen der leichten Rückzugsweg. Im Verlaufe der Kämpfe wurde ein sowjetisches Bataillon vollständig vernichtet. Die Vorausabteilung rettete auf diesem Platz ein Betriebsklopfen, großen Mengen von Munition und zahlreiche Bomben aller Kaliber sicher.



Links:
Durch Schlamm und Dreck in Oktarellen.
Ein Bild vom Vormarsch der finnischen Truppen. Die verschwundenen sowjetischen Straßen sind völlig verschlammt.
(Foto: W.)

Rechts:
Zimmer näher an Leninsgrad heran. Die Kampfstellungen werden ständig weiter vorgeschoben. Hier erkunden Männer der Waffen SS von einem völlig zerstörten Haus aus die feindlichen Widerstandsnester.
(Foto: W. Schulz, Mainz, W.)

